

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

Impact factor:  
5.527

## CHIEF EDITORS

**Anh Tuan Dinh-Xuan**  
Dept of Cardiorespiratory  
Medicine,  
Cochin Hospital,  
University Paris Descartes,  
27, rue du faubourg  
Saint-Jacques,  
75014 Paris,  
France  
Tel: 33 158412341  
Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**Vito Brusasco**  
Dept of Internal Medicine,  
Medical School,  
University of Genoa,  
viale Benedetto XV, 6,  
16132 Genoa,  
Italy  
Tel: 39 0103537690  
Fax: 39 0103537690  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

## ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS

**Nhat-Nam Le-Dong**  
Tel: 33 611392146 Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@cch.aphp.fr

## PUBLICATIONS OFFICE

Managing Editors: **Elin Reeves** and **Rachel White**  
442 Glossop Road, Sheffield,  
S10 2PX, UK  
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064  
E-mail: elin.reeves@ersj.org.uk/rachel.white@ersj.org.uk

## ASSOCIATE EDITORS

**N. Ambrosino**  
Pisa, Italy

**I. Annesi-Maesano**  
Paris, France

**J.L. Black**  
Sydney, Australia

**P. Chanez**  
Marseille, France

**V. Cottin**  
Lyon, France

**L.M. Fabbri**  
Modena, Italy

**R. Farré**  
Barcelona, Spain

**U. Frey**  
Bern, Switzerland

**J. Gerritsen**  
Groningen, the Netherlands

**P. Hiemstra**  
Leiden, the Netherlands

**M.M. Hoepfer**  
Hanover, Germany

**M. Humbert**  
Clamart, France

**S. Kawut**  
Philadelphia, USA

**P. Lévy**  
Grenoble, France

**G.B. Migliori**  
Tradate, Italy

## ADVISORS

**P.-Y. Brillet**  
Bobigny, France  
*Radiology*

**A. Kettaneh**  
Paris, France  
*Statistics*

**S. Suissa**  
Montreal, Canada  
*Methodology*

## INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

**M.G. Belvisi**  
London, UK

**E. Berglund**  
Gothenburg, Sweden

**C. Brambilla**  
Grenoble, France

**P.M.A. Calverley**  
Liverpool, UK

**E. Canalis**  
Barcelona, Spain

**U. Costabel**  
Essen, Germany

**M. Decramer**  
Leuven, Belgium

**R. Djukanovic**  
Southampton, UK

**S. Ewig**  
Bochum, Germany

**G.J. Laurent**  
London, UK

**P.N. Le Souëf**  
Perth, Australia

**C.E. Mapp**  
Ferrara, Italy

**E. Michelakis**  
Edmonton, Canada

**B. Nemery**  
Leuven, Belgium

**P. Palange**  
Rome, Italy

**K.F. Rabe**  
Leiden, the Netherlands

**R. Rodriguez-Roisin**  
Barcelona, Spain

**A.M.W.J. Schols**  
Maastricht, the Netherlands

**N. Siafakas**  
Heraklion, Greece

**A.K. Simonds**  
London, UK

**P.J. Sterk**  
Amsterdam, the Netherlands

**N.S. Zhong**  
Guangzhou, China



# CONTENTS

VOLUME 36 / NUMBER 3 / SEPTEMBER 2010

## EDITORIAL: THORACIC SURGERY ASSEMBLY

- 463 Thoracic surgery and lung transplantation**  
E. Canalis, A. Boehler and D. Subotic

## EDITORIALS

- 466 Slaying the CVD dragon with steroids**  
D.D. Sin, S.F. Van Eeden and S.F.P. Man
- 469 Do bacteria have a role in asthma development?**  
J. Armann and E. von Mutius
- 472 Use of cluster analysis to define COPD phenotypes**  
M. Weatherall, P. Shirtcliffe, J. Travers and R. Beasley
- 475 Extensively drug-resistant tuberculosis:  
back to the future**  
G.B. Migliori, G. Sotgiu, C. Lange and R. Centis
- 478 European Curriculum Recommendations for Training  
in Paediatric Respiratory Medicine: one step further**  
M. Gappa, J.-L. Noël, T. Séverin and J.Y. Paton, on  
behalf of the Paediatric HERMES Task Force

## ORIGINAL ARTICLES

### Epidemiology

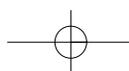
- 480 Socioeconomic risk factors for lung function decline in  
a general population**  
A. Johannessen, T.M.L. Eagan, E.R. Omenaas,  
P.S. Bakke and A. Gulsvik

### Environmental lung disease and COPD

- 488 COPD prevalence and its association with occupational  
exposures in a general population**  
A.M. Melville, T. Pless-Mulloli, O.A. Afolabi and  
S.C. Stenton

### Asthma

- 494 Long-acting  $\beta_2$ -agonists in adult asthma and the  
pattern of risk of death and severe asthma outcomes:  
a study using the GPRD**  
F. de Vries, E. Setakis, B. Zhang and T.P. van Staa
- 503 Reduced carotid atherosclerosis in asthmatic patients  
treated with inhaled corticosteroids**  
M. Otsuki, A. Miyatake, K. Fujita, T. Hamasaki and  
S. Kasayama
- 509 Th2-associated immunity to bacteria in teenagers and  
susceptibility to asthma**  
E.M. Hollams, B.J. Hales, C. Bachert, W. Huvenne,  
F. Parsons, N.H. de Klerk, M. Serralha, B.J. Holt,  
S. Ahlstedt, W.R. Thomas, P.D. Sly and P.G. Holt
- 517 Healthy hire effect, job selection and inhalation  
exposure among young adults with asthma**  
M. Olivieri, M.C. Mirabelli, E. Plana, K. Radon,  
J.M. Antó, P. Bakke, G. Benke, A. D'Errico,  
P. Henneberger, H. Kromhout, D. Norbäck, K. Torén,  
M. van Sprundel, S. Villani, G. Wieslander, J.-P. Zock  
and M. Kogevinas



## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

- 524 Comparison of two twice-daily doses of budesonide/formoterol maintenance and reliever therapy**  
M. Aubier, R. Buhl, T. Ekström, J. Ostinelli, C.P. van Schayck, O. Selroos and J. Haughney

### COPD

- CME article 531 Clinical COPD phenotypes: a novel approach using principal component and cluster analyses**  
P-R. Burgel, J-L. Paillasseur, D. Caillaud, I. Tillie-Leblond, P. Chanez, R. Escamilla, I. Court-Fortune, T. Perez, P. Carré and N. Roche on behalf of the Initiatives BPCO Scientific Committee

- 540 Does body height reduction influence interpretation of lung function in COPD patients?**  
A. Kjensli, M. Ryg, J.A. Falch, G. Armbrrecht, L.M. Diep, E.F. Eriksen and I. Ellingsen

### Pulmonary vascular disease

- 549 Survival in incident and prevalent cohorts of patients with pulmonary arterial hypertension**  
M. Humbert, O. Sitbon, A. Yaici, D. Montani, D.S. O'Callaghan, X. Jaïs, F. Parent, L. Savale, D. Natali, S. Günther, A. Chaouat, F. Chabot, J-F. Cordier, G. Habib, V. Gressin, Z-C. Jing, R. Souza and G. Simonneau on behalf of the French Pulmonary Arterial Hypertension Network

### Sleep-related disorders

- 556 Population prevalence of obstructive sleep apnoea in a community of German third graders**  
M.S. Urschitz, P.E. Brockmann, M. Schlaud and C.F. Poets

- 569 Effects of pentobarbital on upper airway patency during sleep**  
M. Eikermann, D.J. Eckert, N.L. Chamberlin, A.S. Jordan, S. Zaremba, S. Smith, C. Rosow and A. Malhotra

- 577 Ventilatory chemoresponsiveness, narcolepsy-cataplexy and human leukocyte antigen DQB1\*0602 status**  
F. Han, E. Mignot, Y.C. Wei, S.X. Dong, J. Li, L. Lin, P. An, L.H. Wang, J.S. Wang, M.Z. He, H.Y. Gao, M. Li, Z.C. Gao and K.P. Strohl

### Respiratory infections and tuberculosis

- 584 Treatment outcome of multidrug/extensively drug-resistant tuberculosis in Latvia, 2000–2004**  
V. Leimane, G. Dravniece, V. Riekstina, I. Sture, S. Kammerer, M.P. Chen, G. Skenders and T.H. Holtz

- 594 Enhanced diagnosis of HIV-1-associated tuberculosis by relating T-SPOT.TB and CD4 counts**  
T. Oni, J. Patel, H.P. Gideon, R. Seldon, K. Wood, Y. Hlombe, K.A. Wilkinson, M.X. Rangaka, M. Mendelson and R.J. Wilkinson

- 601 Procalcitonin guidance and reduction of antibiotic use in acute respiratory tract infection**  
O. Burkhardt, S. Ewig, U. Haagen, S. Giersdorf, O. Hartmann, K. Wegscheider, E. Hummers-Pradier and T. Welte

- 608 Effectiveness of the pneumococcal polysaccharide vaccine in preventing pneumonia in the elderly**  
A. Domínguez, C. Izquierdo, L. Salleras, L. Ruiz, D. Sousa, J-M. Bayas, M. Nebot, W. Varona, J-M. Celorrio and J. Carratalà for the Working Group for the Study of Prevention of CAP in the Elderly

- 615 Adrenal function is related to prognosis in moderate community-acquired pneumonia**  
M. Kolditz, M. Halank, B. Schulte-Hubbert and G. Höffken

### Paediatric lung function

- 622 Reference equations for specific airway resistance in children: the Asthma UK initiative**  
J. Kirkby, S. Stanojevic, L. Welsh, S. Lum, M. Badier, C. Beardsmore, A. Custovic, K. Nielsen, J. Paton, W. Tomalak and J. Stocks on behalf of Asthma UK

# EUROPEAN RESPIRATORY journal

## AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal (ERJ)*, the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the *ERJ* prints Editorials and Reviews, as well as Technical notes, Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIIIC Data Base and CABI Global Health.

## SUBSCRIPTIONS

*ERJ* is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2010 are Volumes 35 and 36.

Subscription rates for institutions (Volumes 35 & 36, 2010): £660.00 online only, £720.00 print and online; US\$1,284.00 online only, US\$1,384.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: *Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: subscriptions@maney.co.uk) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: maney@maneyusa.com).* All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

## ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org). Institutional subscribers can access online through HighWire at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

Members of the ERS receive the Journal as part of their membership.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the *ERJ*, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

If you do not have access to the internet please contact the editorial office.

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the **Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864** or contact **Gill Archer (gill.archer@ersj.org.uk)**, the manuscript central coordinator.

All *ERJ* business matters should be addressed to: *Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: admin@ersj.org.uk*

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

## REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

## EDITORIAL TEAM

Fiona Shepherd	David Sadler
Fiona Marks	Catherine Pumphrey
Elin Reeves	Jonathan Hansen
Alyson Adam	Claire Turner
Veronica Pock	Lee Dodd
Rachel White	Matthew Heald
Matt Broadhead	Sarah Hill
Neil Bullen	

**Past Chief Editors:** J-C. Yernault<sup>†</sup>; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire<sup>†</sup>; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam and Leiden, the Netherlands.

## ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail [marketing@ersj.org.uk](mailto:marketing@ersj.org.uk)

All permission requests should be sent via the ERS website at [www.ersnet.org/permissions-form](http://www.ersnet.org/permissions-form)

Reprint and translation enquiries should be sent to [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

© 2010 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to [www.copyright.com](http://www.copyright.com) or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to [www.cla.co.uk](http://www.cla.co.uk). All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal USPS#023-615 is published monthly for \$268.00 periodicals postage paid at Folcroft, PA. POSTMASTER: Please send address changes to La Poste, P.O. Box 202, Folcroft, PA, 19032. Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd. Printed in UK by Latimer Trend & Co. Ltd.

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

ERJ online at [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org) or [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics



## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

### Cell and animal studies

- 630** MEK modulates force-fluctuation-induced relengthening of canine tracheal smooth muscle  
M.L. Dowell, T.L. Lavoie, O.J. Lakser, N.O. Dulin, J.J. Fredberg, W.T. Gerthoffer, C.Y. Seow, R.W. Mitchell and J. Solway
- 638** Cigarette smoke enhances  $\beta$ -defensin 2 expression in rat airways via nuclear factor- $\kappa$ B activation  
L. Chen, B-B. Sun, T. Wang, X. Wang, J-Q. Li, H-X. Wang, S-F. Zhang, D-S. Liu, L. Liu, D. Xu, X-M. Ou, Y-J. Chen, T. Yang, H. Zhou and F-Q. Wen
- 646** Azithromycin induces anti-viral responses in bronchial epithelial cells  
V. Gielen, S.L. Johnston and M.R. Edwards
- 655** Mechanisms of bradykinin-induced contraction in human fetal lung fibroblasts  
L. Petecchia, F. Sabatini, C. Usai, S. Carnevali, M. Ognibene, C. Vanni, A. Eva, L.M. Fabbri, G.A. Rossi and F.L.M. Ricciardolo

## SCIENTIFIC ASSEMBLY UPDATE

- 665** TB or not TB: update from the ERS Respiratory Infection Assembly 10  
M. Miravittles, G. Ferrara, C. Lange, G. Dimopoulos, G. Rohde, F. Blasi and G.B. Migliori

## SERIES

SERIES "HOT TOPICS IN PAEDIATRIC ASTHMA"  
Edited by K-H. Carlsen, G. Hedlin and A. Bush  
Number 3 in this Series

- 671** Comorbidities of asthma during childhood: possibly important, yet poorly studied  
E.P. de Groot, E.J. Duiverman and P.L.P. Brand

## LETTERS

- 679** Using a whole-blood interferon- $\gamma$  assay to improve diagnosis of tuberculous pleural effusion  
S.K. Katiyar, A. Sampath, S. Bihari, M. Mamtani and H. Kulkarni
- 682** Endogenous and nitrovasodilator-induced release of NO in the airways of the end-stage cystic fibrosis patients  
T. Varga, T. Kovesi, J. Gal and N. Marczin
- 684** A role for *ITPA* variants in the clinical course of pulmonary Langerhans' cell histiocytosis?  
J.A. Bakker, J. Bierau and M. Drent
- 686** Quadriceps myostatin expression in COPD  
W.D-C. Man, S.A. Natanek, J. Riddoch-Contreras, A. Lewis, G.S. Marsh, P.R. Kemp and M.I. Polkey

## CORRESPONDENCE

- 690** Exposure at high altitude and exercise altered membrane diffusion capacity of the lung  
H. Guénard; C. Dehnert, A.M. Luks, E.R. Swenson and P. Bärtsch
- 692** Exhaled nitric oxide and COPD  
D.R. Taylor and J. Dummer; L. Lehtimäki, H. Kankaanranta, S. Saarelainen and E. Moilanen
- 693** New concepts for expressing forced expiratory volume in 1 s: conclusions need nuances  
F.A.A. Mohamed Hoesein and P. Zanen; M.R. Miller and O.F. Pedersen
- 695** Pirfenidone in idiopathic pulmonary fibrosis  
J. Swigris and D. Fairclough; T. Nukiwa, M. Ebina and M. Takeuchi

- 699** AUTHOR CORRECTION

g,h,j,p,r,v,x MEETING CALENDAR

CME Credit Application Form can be found at the back of this issue